

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 50 (1977)

**Heft:** 2

**Vereinsnachrichten:** Der Fourier : offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER FOURIER

Offizielle Mitteilungen des Schweizerischen Fourierverbandes



Zentralpräsident Four Frei Otto, Bullingerstrasse 63, 8004 Zürich

Ø Privat 01 52 94 42      Geschäft 01 62 70 70 intern 611

Präsident der Zentraltechn. Kommission Four Bär Ambros, Heimensteinstr. 6, 8472 Seuzach

Ø Privat 052 22 39 47      Geschäft 052 29 79 21

## Sektion Aargau

Präsident Fourier Blaser Heinz, Sonnenberg 212, 5236 Remigen

Ø P 056 98 10 37      G 056 98 11 39

1. Techn. Leiter Lt Wernli Erwin, Häuptli 292, 5112 Thalheim

Ø P 056 43 25 39      G 064 51 38 88

2. Techn. Leiter Hptm Knecht Wilhelm, Zelgli 54, 5117 Habsburg

Ø P 056 41 67 01      G 056 94 01 01

Techn. Kommission Fourier Häfliger Urs, Weissbergstr. 9, 5747 Küngoldingen      Ø P 062 51 95 24      G 062 52 12 12

## Sektion beider Basel

Präsident Fourier Gloor Max, Chrischonaweg 71, 4125 Riehen

Ø P 061 67 37 23      G 061 23 22 90

Techn. Kommission Four Spinnler Georg, Rebhaldenstr. 10, 4411 Seltisberg      Ø P 061 91 61 61      G 061 22 51 80

oder 061 91 35 19

**Stammtisch am 1. Dienstag** jeden Monats im Restaurant Café Spitz, Greifengasse, Basel

### ● Nächste Veranstaltungen:

Dienstag, 15. März      20.15 Uhr, Aula des Naturhistorischen Museums, Augustinergasse, Basel.

Gemeinschaftsprogramm mit AOV und OG BL. Öffentlicher Vortrag von Herrn Bischof A. Hänggi, Bischof der Diözese Basel.

*Zyklus: Bürger und Soldat*

Christ und Soldat — eine aktuelle Standortbestimmung aus der Sicht der Kirche.

Mittwoch, 30. März      Besichtigung der Salinen Schweizerhalle. Einzelheiten werden später bekanntgegeben.

Sonntag, 22. Mai      findet wieder unser traditionelles Familientreffen mit der Fahrküche statt. Diesen Sonntag im Kalender gleich vormerken.

Mittwoch, 15. Juni      Besichtigung Radio Studio, Basel.

*Neujahrstamm.* Am ersten Dienstag jeden Monats trifft man sich am Stammtisch, wie oben im Kopfteil vermerkt. Wenn sich jeweils auch nur wenige Kameraden während des Jahres zum Stammtisch einfänden, gibt es doch die Ausnahme zur Regel: am Neujahr. Am 4. Januar konnte der Präsident sichtlich erfreut 63 Mitglieder begrüßen, darunter alle Ehrenmitglieder.

In einem kurzen Rückblick beleuchtete er das vergangene Jahr und streifte auch die wichtigsten Anlässe des Vereinsjahres, die, wie er bemerkt, im allgemeinen gut besucht sind. Die Zusammenarbeit mit den Hellgrünen Verbänden ist erfreulich. Der Ausblick lässt erahnen, dass der Sektion ein vielseitiges Programm bevorsteht. Einzelheiten sind aus dem Veranstaltungskalender zu entnehmen.

Der Neujahrstamm hat sich zu einem Stelldichein entwickelt, das mancher gerne dazu benützt, Freunde und längst nicht mehr gesehene Kameraden zu treffen oder ganz einfach gemütlich zu plaudern. Mit einigen Diapositiven von den Wettkampftagen aus Luzern vor zehn Jahren und der letztjährigen Gebirgsübung im Bündnerland wurden längst vergessene Erinnerungen aufgefrischt. Der Bänkelsänger vom Dienst, Kamerad Hans Feigenwinter, hat uns auch diesmal mit lustigen Liedern unterhalten. Mit gegenseitigen Wünschen für das neue Jahr nahm das neue Vereinsjahr seinen Anfang.

*Einführungsabend für Neueintritte.* Der Einladung des Vorstandes haben 10 Kameraden Folge geleistet und sich am 14. Januar zu einem Orientierungsabend eingefunden. Dass man das militärische Anliegen auch in einem Cliquen-Keller in aller Sachlichkeit darlegen kann, sei hiemit bewiesen.

Die neu eingetretenen Mitglieder wurden durch den Präsidenten in einem Tour d'horizon auf die Aufgaben und Bedeutung des Verbandes hingewiesen und die Zielsetzungen unserer Sektion erklärt.

Vielleicht ist es an diesem Abend gelungen, den «Neuen» zu zeigen, dass nebst der militärischen und fachtechnischen Weiterbildung innerhalb der Sektion echte Kameradschaft gepflegt wird. Diese Kameradschaft ist allen offen; es gilt sie anzunehmen. Mit diesem Ansporn hoffen wir, viele Junge für die Sektionsanlässe zu begeistern.

*Generalversammlung.* Über die am 12. Februar in Basel stattgefundene Generalversammlung wird in der Märzausgabe ausführlich berichtet.

*Mutationen.* Eintritte aus der Fourierschule IV/76: die Fouriere Schibli Walter, Riehen – Schmassmann Willy, Sissach – Walker Peter, Basel – die Rechnungsführer Weber Bruno, Basel – Wild Ronald, Muttenz.

Wir heissen die neuen Kameraden herzlich willkommen.

Übertritt von der Sektion Bern: Four Probst Adrian, Reinach.

Austritte die Fouriere: Löliger Hans, Pratteln – Renz Peter, Basel und Four Geh Koller Hans, Basel.

## **Pistolenclub**

1. Schützenmeister Fourier von Felten Hans, Birsstrasse 178, 4052 Basel ☎ P 061 41 09 23 G 061 22 26 60

Im März beginnen wir wieder mit dem Schiesstraining auf 50 m und 25 m. Wir hoffen, dass sich bereits an den ersten Übungen recht viele Schützen im Stand Allschwilerweiher einfinden werden und auch schon das vereinsinterne Schiessprogramm in Angriff nehmen. Die Schiesskommission wünscht allen für das Jahr 1977 «Gut Schuss».

*Schiessprogramm* – Stand Allschwilerweiher

Samstag, 19. März 8 – 11 Uhr freiwillige Übung auf 50 m

Samstag, 26. März 8 – 11 Uhr freiwillige Übung auf 25 m

---

**Matrizen – Flüssigkeit – Papier alles für Ihren Umdrucker vom**

Militärverlag Müller AG 6442 Gersau ☎ 041 84 11 06

---



**Schweizerische Genossenschaft  
für Gemüsebau SGG**

**3210 Kerzers 031 95 56 61**

Weiterer Handelsbetrieb in 8005 Zürich  
01 42 77 22 Ackerstrasse 44

Das Spezialgeschäft für

**Gemüse  
Früchte  
Speisekartoffeln  
Tiefkühlprodukte**

Das ganze Jahr liefern wir  
sämtliche Saisonartikel zu vorteilhaften Preisen

## Sektion Bern

Präsident Four Eglin Erich, Mattenhofstrasse 22, 3007 Bern      Ø P 031 25 88 51      G 031 22 15 71  
1. Techn. Leiter Hptm Sigrist Hans-Ulrich, Brunnenstrasse 3, 3123 Belp      Ø P 031 81 19 39      G 031 67 36 43  
2. Techn. Leiter Hptm Kobel Franz, Vechigenstrasse 26, 3076 Worb      Ø P 031 83 22 55      G 031 67 43 09  
Mitgliederkassier: Rf Kammerer Verena, im Baumgarti, 3752 Wimmis      Ø P 033 57 17 66  
(Adress- und Gradänderungen sind direkt an obenstehende Adresse zu melden)

**Ortsgruppen** Oberland      Fourier Baumann Gustav      Riedhofweg 11      3626 Hünibach      Ø P 033 23 32 12  
Seeland      Fourier Sieber Hansruedi      Aegertenstrasse 5      2503 Biel / Bienne      Ø P 032 25 93 92  
Oberaargau      Fourier Duppenhaler W.      Waldhofstr. 32      4900 Langenthal      Ø P 063 2 77 86

**Stammtisch** Bern      jeden Donnerstag ab 20 Uhr im Restaurant Condor  
Seeland      jeden 2. Mittwoch des Monats im Restaurant Jäger in Jens  
Oberaargau      am 1. Dienstag jeden Monats im Restaurant Markthalle in Langenthal

● *Hauptversammlung.* In den nächsten Tagen werden unseren Mitgliedern die persönlichen Einladungskarten für die diesjährige Hauptversammlung zugestellt. Wir rufen nochmals in Erinnerung, dass die Tagung am Samstag, 12. März, in Langenthal stattfindet.

Das Programm ist wie folgt festgelegt worden:

1300 – 1530      Pistolenschiessen.

1600      Beginn der Hauptversammlung mit den üblichen statutarischen Geschäften.

1900      Gemeinsames Nachtessen, anschliessend Pflege der Kameradschaft.

Die Teilnahme an der Hauptversammlung und am Pistolenschiessen zählt für die Jahresmeisterschaft.

Unsere beiden technischen Leiter, die Oblt Sigrist Hans-Ulrich und Kobel Franz, sind per 1. Januar zu Hauptleuten befördert worden, wozu wir Ihnen herzlich gratulieren.

*Mutationen.* Eintritte aus Fourierschule IV/76: die Fouriere Bader Angelo, Ostermundigen – Bösiger Werner, Bern – Bracher Peter, Madiswil – Häberli Rolf, Genève – Häfeli Martin, Bern – Herren Hanspeter, Biel – Lerch Werner, Arch – Schlatter Beat, Liebefeld – Schoch Roland, Burgdorf – Trösch Heinz, Roggwil – Wüthrich Jürg, Bern und der Rechnungsführer Deiss Alphons, Rüfenacht. Wir heissen die neuen Mitglieder herzlich willkommen.

Übertritt zur Sektion Basel: Fourier Probst Adrian, Reinach BL.

Austritte: Oberst Gaffner Willy, Bern – Major Kolb Paul, Bern – Hptm Schaad René, Baar – die Fouriere Dietenheim Marcel, Bern – Gaffner Rolf, Bern – Glatthard Roland, Bern – Jaggi Werner, Münsingen – Lerch Fritz, Bern – Muster Peter, Herzogenbuchsee – Rieder Hans, Lenk – Roggo Erich, Düringen – Ruprecht Peter, Thörishaus – Schneider Fritz, Oberhofen – Schneider Walter, Lützelflüh-Goldbach – Wenger Urs, Thun – Wittwer Heinz, Bern – der Rechnungsführer Zogg Bernhard, Langenthal und Bürgi & Co AG, Käse en gros, Zollikofen.

## Pistolensektion

Präsident Fourier Rupp Gottfried, Hühnerbühlstrasse 9c, 3065 Bolligen      Ø P 031 58 34 40      G 031 67 54 84

Als Schlussbericht unserer Schiesstätigkeit im vergangenen Jahr seien noch die Resultate der Jahresmeisterschaft bekanntgegeben:

*Wanderpreis I*      1. Herrmann Werner 461 Punkte, 2. Liechti Hans 450, 3. Eglin Erich 437, 4. Rupp Gottfried 429, 5. Sulzberger Edgar 415.

*Wanderpreis II*      1. Liechti Hans 524 Punkte, 2. Herrmann Werner 523, 3. Eglin Erich 508, 4. Winiger Heinz 506, 5. Zraggen Alfred 491.

*Keller-Kanne*      1. Liechti Hans 275 Punkte, 2. Herrmann Werner 264, 3. von Gunten Robert 263, 4. Eglin Erich 262, 5. Sigrist Hansueli 257.

Die 5jährige Laufzeit der Kannen ist damit abgelaufen; als Kannengewinner präsentieren sich: grosse Kanne: Liechti Hans, mittlere Kanne: Herrmann Werner, kleine Kanne: Eglin Erich.

11er Wanderpreis Gewinner: Lenzinger Josef.  
 Trost-Wanderpreis Gewinner: Vallon Pierre.  
 Spezialgabenstich Gobelet-Gewinner: Eglin Erich, Keller Arthur.

● *Zum Schiessprogramm:*

Samstag, 5. März 14 Uhr, Vorübung für Hauptversammlungs-Schiessen.  
 Samstag, 12. März Hauptversammlungs-Schiessen in Langenthal.  
 Samstag, 16. April 14 Uhr, 1. Übung Bundesprogramm und Stiche.

*Ein Berner namens Lothar Stäger,  
 der war ein grosser Schürzenjäger:  
 So oft er auswärts schiessen ging,  
 hatt' er die Mädchen nur im Gring!  
 Er bündelt an mit einer Schönen,  
 lobt ihren Liebreiz sanft in Tönen.  
 Zuletzt kann er's nicht unterlassen,  
 sie erst ganz sittsam anzufassen. —*

*Doch dann im Stand — dass ich nicht lache —  
 war er so gar nicht bei der Sache:  
 Stets dacht' er nur an seinen Schwarm,  
 und so ums Herz wurd' es ihm warm.  
 Was wunder, dass der Lothar Stäger  
 oftmals daneben schoss, jowäger!  
 Und die Moral von der Geschicht':  
 Zum Schiessen taugt das Flirten nicht!*

## Sektion Graubünden

Präsident Janett Werner, Saluferstrasse 34, 7000 Chur Ø P 081 27 16 64 G 081 24 66 66  
 1. Techn. Leiter Hptm Clement Christian, Belmontstrasse 3, 7000 Chur Ø P 081 24 49 16 G 081 51 22 22

**Stammtisch** jeden 1. Dienstag des Monats, nach Feierabend im Restaurant zur Aktienbrauerei in Chur.

## Sektion Ostschweiz

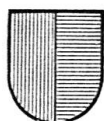
Präsident Fourier Walser Hans, Zwislen, 9056 Gais Ø P 071 93 23 84 G 071 93 11 46  
 1. Techn. Leiter Lt Hunziker Richard, Otmarstrasse 15, 9000 St. Gallen Ø P 071 27 19 28  
 2. Techn. Leiter Fourier Berger Christian, Unterbach, 9499 Haag Ø P 085 7 13 01 G 085 7 54 41

<b>Ortsgruppen</b>	St. Gallen	Fourier Gunz Fredy	Boppartstrasse 18	9014 St. Gallen
	Rorschach	Fourier Schlegel Max	Weidstrasse	9410 Heiden
	Frauenfeld	Fourier Rietmann Paul	obere Lohren	8556 Wigoltingen
	Oberland	Fourier Krüger Heinz	Tulpenweg 14	9474 Räfis
	Wil	Fourier Obrist Emil	westl. Buchenstr. 11	9500 Wil SG
	See / Gaster	Fourier Fäh Guido	Breiten	8717 Benken

## Sektion Solothurn

Präsident Fourier Kuenzle Anton, Leutholdstrasse 7, 4562 Biberist  
 1. Techn. Leiter Lt Schnetz Kurt, Herrengasse 15, 4710 Balsthal Ø P 062 71 56 79 G 062 71 35 22  
 2. Techn. Leiter Hptm Zumstein Peter, Hauptstrasse, 3298 Nennigkofen Ø P 065 22 52 31 G 065 45 35 31

**Stammtisch** jeden 1. Montag im Monat im Restaurant St. Urs Walliserkanne in Solothurn.



## Sezione Ticino

Casella postale 770, 6901 Lugano, conto chèques postali 69 - 818  
 Presidente Furiere Quattrini Romano, 6925 Gentilino Ø P 54 84 75 U 3 26 21  
 Commissione tecnica: Cap Cortella Pio, I. ten Ruffa Felice,  
 I. ten Ghezzi Luigi, ten Boggia Giorgio  
 Membro CC furiere Gauchat Paolo, via Ceresio 8, 6900 Massagno  
 Mutazioni: scrivere a casella postale 380, 6501 Bellinzona  
 Sede Lugano: Albergo Scandinavia, ple Besso

## Sektion Zentralschweiz

Präsident Four Räs Werner, Wesemlin-Terrasse 24a, 6006 Luzern      Ø P 041 36 31 88    G 043 21 35 22  
1. Techn. Leiter Oblt Qm Betschart Karl, Zugermatte 15, 6340 Baar      Ø P 042 31 78 92    G 042 21 61 81  
Adressänderungen sind zu richten an: Four Hotz Karl, Haldenstrasse, 6313 Menzingen

**Stamm Luzern**      Dienstag, 1. März, 20.15 Uhr, Hotel Rothaus, Klosterstrasse 4, Luzern

**Stamm Zug**      Dienstag, 15. März, 20.15 Uhr, Hotel Guggital, Zugerbergstrasse, Zug

### ● Nächste Veranstaltung:

Samstag, 12. März    Generalversammlung im Rathaus Schwyz. Wir erwarten einen vollzähligen Aufmarsch. Eine persönliche Einladung folgt.

*Mitgliederbefragung.* Eine wahre Flut von ausgefüllten Fragebogen hat den Weg zurück zu unserem Sektionspräsidenten gefunden. 21 % der ausgeteilten Fragebogen wurden beantwortet. Dies ist eine stolze Zahl, wenn man weiss, dass bei ähnlichen Befragungen, ohne beigelegtes Antwortkuvert, ein durchschnittlicher Rücklauf von 10 – 15 % erzielt wird. Besten Dank fürs Mitmachen! Nähere Einzelheiten werden in der Märznummer erscheinen.

*Mutationen.* Aus der Fourierschule III/76 dürfen wir in unserer Sektion begrüßen: Four Steiger Peter, Emmenbrücke. Aus der Fourierschule IV/76: Adj Walker Heinrich; die Fouriere: Arnold Heinz, Walchwil – Burri Walter, Luzern – Gasser Albert, Sachseln – Holliger Philipp, Luzern – Iten Markus, Zug; die Rechnungsführer: Bieri Jules, Oberkirch – Schweizer Herbert, Eschenbach – Lütolf Hans, St. Erhard, sowie Four Züger Hardy, Cham.

Wir freuen uns auf den Besuch dieser Neumitglieder an einem Stamm oder bei der nächsten Veranstaltung.

Austritte: Major Camenzind Josef, Seewen – Hptm Burger Johann, Froideville – Oblt Spiess Hans, Kriens; die Fouriere: Näf Max, Luzern (gestorben) – Kirchhofer Josef, Horw (gestorben) – Sigrist Alfons, Wil/SG – Stocker August, Emmenbrücke – Suppiger Alois, Luzern – Tresch Armand, Altdorf – Bütler Adalbert, Ermensee – Töngi Erwin, Seengen – Oblt Zai Peter, Luzern (gestorben) – Rf Wepf Alfred, Dietwil.

## Sektion Zürich

Präsident Fourier Schönberger Kurt, Stettemerstr. 100, 8207 Schaffhausen      Ø P 053 3 48 92    G 053 8 17 77  
intern 296  
1. Techn. Leiter Hptm Knauer Christoph, Schulstrasse 7, 8307 Effretikon      Ø P 052 32 53 90    G 01 39 55 66  
2. Techn. Leiter Hptm Grob Markus, Bächlerstrasse 2, 8046 Zürich      Ø P 01 57 61 38    G 01 44 22 41  
Rf Frei Markus, Goldbühlstrasse 2, 8620 Wetzikon ZH      Ø P 01 77 12 15    G 01 77 12 15  
Adress- und Gradänderungen bitte direkt an obenstehende Adresse melden.

**Stammtisch** in Winterthur      jeden Freitag im Gartenhotel, beim Stadthaus

**Stammtisch** in Schaffhausen    am 1. Donnerstag jeden Monats im Restaurant Bahnhof

### ● Nächste Veranstaltungen:

*Generalversammlung.* Beachten Sie bitte den Termin: *Freitag, 4. März, 20 Uhr*, im *Hotel Goldener Kopf, Bülach*. Tenue: *civil*.

Entgegen der Tradition anderer Jahre treffen wir uns lediglich zur Abwicklung des geschäftlichen Teils und werden anschliessend auf Kosten der Sektionskasse einen kleinen Imbiss einnehmen können. Dies soll uns Gelegenheit geben, uns einmal von der rein menschlichen Seite kennen zu lernen und den grauen Alltag für wenige Stunden vergessen zu lassen.

*Montag, 7. März*    Demonstration der SLRG über Rettungsschwimmen, im Hallenbad Kilchberg. Treffpunkt 18.15 Uhr vor dem Bad. Anschliessend gemütlicher Imbiss im Hallenbad-Restaurant.

*Betriebsbesichtigung Tages-Anzeiger Zürich.* Wir haben am Dienstag, 22. März, die Gelegenheit, die Druckerei und Redaktion des Tages-Anzeiger besichtigen zu dürfen. Die Technische Kommission lädt alle Mitglieder mit ihren Damen zu diesem Anlass ein. Mitglieder des VSMK und VSFG sind ebenso herzlich eingeladen.

Wir treffen uns um 19 Uhr beim Tagi, Werdstrasse 21, Zürich (Nähe Stauffacher).

Richten Sie bitte Ihre Anmeldung (mittels Postkarte) bis am 15. März an: Rf Lüscher Edmund, Limmattalstrasse 136, 8049 Zürich. Die Anmeldung ist auch anlässlich unserer Generalversammlung in Bülach möglich.

## **Ortsgruppe Schaffhausen**

Obmann Fourier Weissenberger Albert, Im Lätten 274, 8224 Löhningen      Ø P 053 7 26 18    G 053 4 74 21

### ● *Nächste Veranstaltung:*

Donnerstag, 3. März    Wir treffen uns zu einem interessanten Dia-Abend über Irak mit Urs Widmer, im Säli vom Hotel Bahnhof, Schaffhausen. Zeit: 20 Uhr — Sicher will keiner diese Gelegenheit verpassen. Zu diesem Vortrag sind auch die Damen und Freunde willkommen.

## **Pistolensektion**

Obmann Fourier Müller Hannes, Staldenstrasse 292, 8965 Berikon AG      Ø P 057 5 26 06

*Pistolen-Gruppenschiessen Schenkon.* Unsere Gruppe «Gmüeshändler» liess sich im 78. Rang von 315 Gruppen klassieren mit einem Total von 426 Punkten (6 Schützen). Nachzutragen ist, dass P. G. Martinetti nebst der Kranzauszeichnung auch Gewinner der Wappenscheibe 1976 ist.

*Ustertag-Schiessen.* Die Gruppe «Hindersi» totalisierte 321 Punkte und steht im 145. Rang. Den Keramikbecher als Gruppenpreis holte sich ebenfalls P. G. Martinetti.

Das *Luftpistolen-Training* ist in vollem Gange. Es kann jeden Donnerstag, von 17 – 20.30 Uhr, in der Freizeitanlage Bachwiesen, Albisrieden, trainiert werden.

*Stamm.* Wir sind disloziert vom Gasthof Schwarzer Bären ins Restaurant Sternen, Albisrieden, wo wir gut aufgehoben sind und uns jeden ersten Donnerstag im Monat treffen bis zum Beginn der Schießsaison. Alle Kameraden sind herzlich willkommen.

*Generalversammlung.* Diese findet statt: Donnerstag, 24. Februar, 20 Uhr. Ort wird noch allen Mitgliedern mit der schriftlichen Einladung und Traktandenliste bekanntgegeben.

*Waffenpflege.* In der «ruhigen» Winterszeit und vor der Schießsaison ist es dringend notwendig — sofern es nicht schon gemacht wurde — der Waffe die nötige Pflege angedeihen zu lassen, um während der Saison nicht durch lästige Störungen handikapiert zu sein.

Die Pistole muss gänzlich zerlegt werden, inklusive Schlagfeder und Schlagbolzen, alle Teile sauber gereinigt und auf Brüche und allfällige defekte Teile kontrolliert werden. Dies gilt als erste Etappe der gesamten Überholung. Die neuen Teile müssen genau eingepasst und auf hundertprozentiges Funktionieren geprüft werden. Da die Teile zur Parabellum 7,65 nicht mehr oder nur sehr schwer erhältlich sind, ist zweckmässigerweise auch der Lauf einer genauen Prüfung zu unterziehen und bei starker Abnutzung oder zu weitem Kaliber eine Neuanschaffung ins Auge zu fassen.

Nach der gründlichen Reinigung werden die beweglichen Teile leicht mit Waffenöl eingesprüht und wieder zusammgebaut. Nach der unbedingt nötigen Funktionskontrolle (Sicherheit) ist, wenn möglich, auch ein Probeschieszen — nach dem Einbau neuer Teile unbedingt — durchzuführen und eventuell ein Schussbild anfertigen zu lassen. Diese Massnahmen stärken das Vertrauen zur Waffe, welches für gute Resultate unbedingt erforderlich ist.

*Gut Schuss für 1977!*